

中國·復旦大學文史研究院
越南·漢喃研究院

合編

越南漢文燕行文献集成

(越南所藏編)

第二十五册

中國·復旦大學文史研究院
越南·漢喃研究院 合編

越南漢文燕行文獻集成

(越南所藏編)

第二十五冊

圖書在版編目(CIP)數據

越南漢文燕行文獻集成(越南所藏編)/復旦大學文史研究院,
越南漢喃研究院合編. —影印本. —上海:復旦大學出版社,2010.5
ISBN 978-7-309-06940-2

I. 越… II. ①復…②越… III. 文化交流-文化史-史料-中國-越南
IV. K203 K333.03

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2009)第 191521 號

越南漢文燕行文獻集成(越南所藏編)

中國·復旦大學文史研究院 越南·漢喃研究院 合編

出版發行 復旦大學出版社 上海市國權路 579 號 郵編 200433
86-21-65642857(門市零售)
86-21-65100562(團體訂購) 86-21-65109143(外埠郵購)
fupnet@fudanpress.com <http://www.fudanpress.com>

責任編輯 韓結根
出品人 賀聖遂

封面題字 據越南漢喃研究院藏馮克寬《梅嶺使華手澤詩集》阮朝鈔本集字
裝幀設計 馬曉霞
責任出版 劉蘭生

印刷 常熟市華通印刷有限公司
開本 787×1092 1/16
印張 534 插頁 35
版次 2010 年 5 月第一版第一次印刷

書號 ISBN 978-7-309-06940-2/K·264
定價 15 000 圓

如有印裝質量問題,請向復旦大學出版社發行部調換。

版權所有 侵權必究

編纂委員會

中方主編

葛兆光

越方主編

鄭克孟

中方編委

葛兆光 賀聖達

汪涌豪

陳正宏

韓結根

越方編委

鄭克孟 丁克順

黎秋香

王氏紅

范玉紅

書名及作者索引

索引說明

1. 本索引爲檢索本叢書所收七十九種越南漢文燕行文獻的書名及其作者姓名而編製。
2. 本索引包括筆劃索引和漢語拼音索引兩種。兩種索引內書名及其作者姓名均混合編排，佚名作者皆次於最後。
3. 本索引所列書名及其作者人名後之阿拉伯數字，斜綫前者表示所在冊數，斜綫後者表示頁碼。如《方亭萬里集》書名後之 16/157，即表示該書在本叢書的第十六冊，自一五七頁起。

筆劃索引

二劃

丁翔甫 10/121

丁儒完 1/297

三劃

三之粵集艸 13/229

四劃

方亭萬里集 16/157

中州酬應集 22/1

介軒詩集 1/1

五劃

北行偶筆 10/121

北行襍錄 10/1

北行叢記 6/73

北使佳話 25/247

北使通錄 4/1

北使詩集 1/213

北遊集 11/251

北溟雛羽偶錄 21/1

北輿輯覽 5/163

仙城侶話 13/301

六劃

汝伯仕 13/103

如清日記 18/69

如清圖 24/171

如燕驛程奏草 17/1
艮齋觀光集 8/275

七劃

志庵東溪詩集 17/73
李文馥 12/207
李文馥 13/1
李文馥 13/229
李文馥 13/301
李文馥 14/1
李文馥 14/147
李文馥 14/235
李文馥 15/1
李文馥 15/75
吳仁靜 9/1
吳時任 7/103
吳時任 7/249
吳時位 9/239
每懷吟草 23/1
阮文超 16/157
阮文超 17/1
阮公沆 2/1
阮公基 1/257
阮 攸 10/1
阮 攸 10/85
阮宗室 2/39
阮宗室 2/129
阮宗室 2/287
阮 述 23/1
阮 述 23/171
阮忠彥 1/1
阮思僩 18/69
阮思僩 19/1

阮思僩 20/1
阮 攸 16/69
阮 倬 8/101
阮嘉吉 9/147
阮輝儻 5/1
阮輝儻 5/163
阮輝儻 24/1
阮 翹 2/39

八劃

奉使燕京總歌並日記 5/1
武輝璫 6/289
武輝璫 6/345
武輝璫 7/249
武輝璫 5/235
武希蘇 9/189
花程遣興 6/1
東南盡美錄 18/1
枚驛諷餘 9/239
使清文錄 14/61
使華叢詠集 2/129
使華手澤詩集 1/55
使程日錄 1/257
使程括要編 15/75
使程詩集 2/287
使程詩集 8/1
使程誌略艸 15/1
使程諸作 10/85
使程遺錄 14/235
使程雜詠 10/105
使輶行狀 6/151
往北使詩 2/1
周原襍詠草 14/147

九劃

范文貯 24/171
范世忠 14/61
范芝香 15/137
范芝香 17/73
范慎遙 23/171
范熙亮 21/1
胡士棟 6/1
拾英堂詩集 9/1
星槎紀行 6/181
星輶隨筆 16/69
皇華圖譜 7/103
段 浚 7/1
段 浚 7/47
建福元年如清日程 23/171

十劃

海翁詩集 7/47
海煙詩集 7/1
旅行吟集 1/153
桂堂詩彙選 3/1

十一劃

馮克寬 1/55
馮克寬 1/71
馮克寬 1/153
粵行吟草 13/1
粵行雜草編輯 13/103
乾隆甲子使華叢詠 2/39
梅嶺使華手澤詩集 1/71
張好合 12/117
陶公正 1/213

十二劃

華原詩草 9/87
華原隨步集 6/289
華程後集 6/345
華程消遣集 8/101
華程略記 12/1
華程偶筆錄 12/323
華程詩 5/235
華程詩集 9/147
華程學步集 9/189
華程續吟 12/27
華輶吟錄 10/171
黃 竝 18/69
黃碧山 11/251
郿川使程詩集 15/137

十三劃

萬里行吟 21/129
楊恩壽 22/193
雉舟酬唱集 22/193

十四劃

夢梅亭詩草 12/117
閩行襍詠 12/207

十五劃

潘輝注 10/171
潘輝注 11/1
潘輝注 12/27
潘輝詠 17/221
潘輝益 6/181
潘輝益 7/249

潘輝湜 10/105
鄭懷德 8/275
裴文禩 21/129
裴文禩 22/1
裴文禩 22/193
裴文禩 25/141
裴 櫜 15/209
裴 櫜 16/1
裴 櫜 24/171
裴 櫜 25/1
駟程隨筆 17/221
黎光定 9/87
黎光院 12/323
黎 侗 6/73
黎 峻 18/69
黎惟亶 6/151
黎貴惇 3/1
黎貴惇 4/1
鄧文啓 12/1
鄧輝燿 18/1

十六劃

燕行曲 16/1
燕行總載 15/209
燕輶日程 24/1
燕輶筆錄 19/1
燕輶萬里集 25/141
燕輶詩文集 20/1
燕臺秋詠 7/249
燕臺嬰語 25/1
輶軒叢筆 11/1
默翁使集 1/297

十九劃

鏡海續吟草 14/1

未計筆劃

佚 名 8/1
佚 名 25/1
佚 名 25/247

拼 音 索 引

B

北溟雛羽偶錄 21/1
北使佳話 25/247
北使詩集 1/213
北使通錄 4/1
北行偶筆 10/121
北行叢記 6/73
北行襍錄 10/1
北遊集 11/251
北輿輯覽 5/163

D

鄧輝燊 18/1
鄧文啟 12/1
丁儒完 1/297
丁翔甫 10/121
東南盡美錄 18/1
段 浚 7/1
段 浚 7/47

F

范慎適 23/171
范世忠 14/61
范文貯 24/171
范熙亮 21/1
范芝香 15/137
范芝香 17/73
方亭萬里集 16/157

馮克寬 1/55

馮克寬 1/71

馮克寬 1/153

奉使燕京總歌並日記 5/1

G

艮齋觀光集 8/275
桂堂詩彙選 3/1

H

海翁詩集 7/47
海煙詩集 7/1
胡士棟 6/1
花程遣興 6/1
華程後集 6/345
華程略記 12/1
華程偶筆錄 12/323
華程詩 5/235
華程詩集 9/147
華程消遣集 8/101
華程續吟 12/27
華程學步集 9/189
華原詩草 9/87
華原隨步集 6/289
華輶吟錄 10/171
皇華圖譜 7/103
黃碧山 11/251
黃 竝 18/69

J

建福元年如清日程 23/171
介軒詩集 1/1
鏡海續吟草 14/1

L

黎光定 9/87
黎光院 12/323
黎貴惇 3/1
黎貴惇 4/1
黎 侗 6/73
黎 峻 18/69
黎惟宣 6/151
李文馥 12/207
李文馥 13/1
李文馥 13/229
李文馥 13/301
李文馥 14/1
李文馥 14/147
李文馥 14/235
李文馥 15/1
李文馥 15/75
旅行吟集 1/153

M

梅嶺使華手澤詩集 1/71
枚驛諏餘 9/239
每懷吟草 23/1
鄜川使程詩集 15/137
夢梅亭詩草 12/117
閩行禱詠 12/207
默翁使集 1/297

P

潘輝湜 10/105
潘輝益 6/181
潘輝益 7/249
潘輝泳 17/221
潘輝注 10/171
潘輝注 11/1
潘輝注 12/27
裴 櫜 15/209
裴 櫜 16/1
裴 櫜 24/171
裴 櫜 25/1
裴文禩 21/129
裴文禩 22/1
裴文禩 22/193
裴文禩 25/141

Q

乾隆甲子使華叢詠 2/39

R

如清日記 18/69
如清圖 24/171
如燕驛程奏草 17/1
汝伯仕 13/103
阮公基 1/257
阮公沆 2/1
阮輝儻 5/1
阮輝儻 5/163
阮輝儻 24/1
阮嘉吉 9/147
阮 翹 2/39

阮思僩 18/69

阮思僩 19/1

阮思僩 20/1

阮 倬 8/101

阮 攸 16/69

阮 述 23/1

阮 述 23/171

阮文超 16/157

阮文超 17/1

阮 攸 10/1

阮 攸 10/85

阮宗室 2/39

阮宗室 2/129

阮宗室 2/287

阮忠彥 1/1

S

三之粵集艸 13/229

拾英堂詩集 9/1

使程括要編 15/75

使程日錄 1/257

使程詩集 2/287

使程詩集 8/1

使程遺錄 14/235

使程雜詠 10/105

使程誌略艸 15/1

使程諸作 10/85

使華叢詠集 2/129

使華手澤詩集 1/55

使清文錄 14/61

使輶行狀 6/151

T

陶公正 1/213

W

萬里行吟 21/129

往北使詩 2/1

吳時任 7/103

吳時任 7/249

吳時位 9/239

吳仁靜 9/1

武輝璫 6/289

武輝璫 6/345

武輝璫 7/249

武輝璫 5/235

武希蘇 9/189

X

仙城侶話 13/301

星槎紀行 6/181

星輶隨筆 16/69

Y

燕臺秋詠 7/249

燕臺嬰語 25/1

燕行曲 16/1

燕行總載 15/209

燕輶筆錄 19/1

燕輶日程 24/1

燕輶詩文集 20/1

燕輶萬里集 25/141

楊恩壽 22/193

駟程隨筆 17/221

輶軒叢筆 11/1
粵行吟草 13/1
粵行雜草編輯 13/103

Z

張好合 12/117
鄭懷德 8/275
志庵東溪詩集 17/73

雉舟酬唱集 22/193
中州酬應集 22/1
周原禠詠草 14/147

未歸類

佚 名 8/1
佚 名 25/1
佚 名 25/247

越中歷史紀年表(1314—1884)

越 南	中 國	干 支	公 元
陳朝 陳明宗陳昺 大慶元年	元朝 元仁宗孛兒只斤 愛育黎拔力八達 延祐元年	甲寅	1314
二年	二年	乙卯	1315
三年	三年	丙辰	1316
四年	四年	丁巳	1317
五年	五年	戊午	1318
六年	六年	己未	1319
七年	七年	庚申	1320
八年	元英宗孛兒只斤 碩德八剌 至治元年	辛酉	1321
九年	二年	壬戌	1322
十年	三年	癸亥	1323
開泰元年	元泰定帝孛兒只斤 也孫鐵木耳 泰定元年	甲子	1324
二年	二年	乙丑	1325
三年	三年	丙寅	1326
四年	四年	丁卯	1327
五年	致和元年	戊辰	1328
	元天順帝孛兒只斤 阿速吉八 天順元年		
	元文宗孛兒只斤圖帖睦耳 天曆元年		

續表

越 南	中 國	干支	公元
開泰六年	天曆二年	己巳	1329
陳憲宗陳旺 開祐元年			
二年	元明宗孛兒只斤和世琜 至順元年	庚午	1330
三年	二年	辛未	1331
四年	元寧宗孛兒只斤懿璘質班 至順三年	壬申	1332
五年	元順帝孛兒只斤 妥懽帖睦爾 元統元年	癸酉	1333
六年	二年	甲戌	1334
七年	至元元年	乙亥	1335
八年	二年	丙子	1336
九年	三年	丁丑	1337
十年	四年	戊寅	1338
十一年	五年	己卯	1339
十二年	六年	庚辰	1340
十三年	至正元年	辛巳	1341
陳裕宗陳禔 紹豐元年			
二年	二年	壬午	1342
三年	三年	癸未	1343
四年	四年	甲申	1344
五年	五年	乙酉	1345
六年	六年	丙戌	1346
七年	七年	丁亥	1347
八年	八年	戊子	1348

續表

越 南	中 國	干 支	公 元
紹豐九年	至正九年	己丑	1349
十年	十年	庚寅	1350
十一年	十一年	辛卯	1351
十二年	十二年	壬辰	1352
十三年	十三年	癸巳	1353
十四年	十四年	甲午	1354
十五年	十五年	乙未	1355
十六年	十六年	丙申	1356
十七年	十七年	丁酉	1357
大治元年	十八年	戊戌	1358
二年	十九年	己亥	1359
三年	二十年	庚子	1360
四年	二十一年	辛丑	1361
五年	二十二年	壬寅	1362
六年	二十三年	癸卯	1363
七年	二十四年	甲辰	1364
八年	二十五年	乙巳	1365
九年	二十六年	丙午	1366
十年	二十七年	丁未	1367
十一年	明朝 明太祖朱元璋 洪武元年	戊申	1368
十二年	二年	己酉	1369
陳 楊日禮 大定元年			
二年	三年	庚戌	1370
陳藝宗陳順 紹慶元年			

續表

越 南	中 國	干支	公元
紹慶二年	洪武四年	辛亥	1371
三年	五年	壬子	1372
陳睿宗陳暉 隆慶元年	六年	癸丑	1373
二年	七年	甲寅	1374
三年	八年	乙卯	1375
四年	九年	丙辰	1376
五年	十年	丁巳	1377
陳廢帝陳暉 昌符元年			
二年	十一年	戊午	1378
三年	十二年	己未	1379
四年	十三年	庚申	1380
五年	十四年	辛酉	1381
六年	十五年	壬戌	1382
七年	十六年	癸亥	1383
八年	十七年	甲子	1384
九年	十八年	乙丑	1385
十年	十九年	丙寅	1386
十一年	二十年	丁卯	1387
十二年	二十一年	戊辰	1388
陳順宗陳顯 光泰元年			
二年	二十二年	己巳	1389
三年	二十三年	庚午	1390
四年	二十四年	辛未	1391
五年	二十五年	壬申	1392

續表

越 南	中 國	干支	公元
光泰六年	洪武二十六年	癸酉	1393
七年	二十七年	甲戌	1394
八年	二十八年	乙亥	1395
九年	二十九年	丙子	1396
十年	三十年	丁丑	1397
十一年	三十一年	戊寅	1398
陳少帝陳奩 建新元年			
二年	明惠帝朱允炆 建文元年	己卯	1399
三年	二年	庚辰	1400
胡朝 胡季犛 聖元元年			
胡漢蒼 紹成元年	三年	辛巳	1401
二年	四年	壬午	1402
開大元年	明成祖朱棣 永樂元年	癸未	1403
二年	二年	甲申	1404
三年	三年	乙酉	1405
四年	四年	丙戌	1406
五年	五年	丁亥	1407
後陳朝 陳簡定帝陳頤 興慶元年			
二年	六年	戊子	1408